

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

18 MEEMBRE 1969

PROJET DE LOI

réglant l'enseignement dans les homes pour
enfants dont les parents n'ont pas de résidence
fixe.

PROJET
AMENDE PAR LE SENAT (1).

CHAPITRE I.

Modifications apportées aux lois coordonnées
sur l'enseignement primaire.

Article premier.

Les deux premiers alinéas de l'article 12 des lois sur
l'enseignement primaire, coordonnées le 20 août 1957,
modifiés par la loi du 3 janvier 1961, sont remplacés par la
disposition suivante:

« Article 12. - En exécution de la prescription de l'ar-
ticle 8, les enfants dont les parents n'ont pas de résidence
fixe, tels que les bateliers, les forains et les marchands
ambulants, sont portés sur une liste spéciale. »

(1) Voir:

Documents de la Chambre:
of 6- (1968-1969) :

- ~ N° 1: Projet de loi,
- ~ N° 2: Rapport.

Annales de la Chambre:
6 novembre 1969.

Documents du Sénat:
.2 (1969.1970) : Projet transmis par la Chambre,
SS (1969-1970): Rapport.
11- (1969-1970): Amendement.

Annexes au Sénat:
17 décembre 1969.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

18 DECEMBER 1969

WETSONTWERP

tot regeling van het onderwijs in de tehuizen voor
kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats
hebben.

ONTWERP
GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

HOOFDSTUK I

Wijzigingen in de gecoördineerde wetten
op het lager onderwijs.

Eerste artikel.

De eerste twee leden van artikel 12 van de op 20 augustus
1957 gecoördineerde wetten op het lager onderwijs, gewij-
zigd bij de wet van 3 januari 1961, worden door de vol-
gende bepaling vervangen:

« Artikel 12. - Ter nakoming van het bepaalde in arti-
kel 8 worden de kinderen wier ouders geen vaste verblijf-
plaats hebben, zoals schippers, foorkramers en rondtrek-
kende venters, op een bijzondere lijst ingeschreven. »

(1) Zie :

Stukken van de Kamer :

469 (1968-1969):
— N° 1: Wetsontwerp.
— N° 2: Verslag.

Handelingen van de Kamer :
6 november 1969.

Stukken van de Senaat:
42 (1969.1970) : Ontwerp overgezonden door de Kamer.
88 (1969-1970) : Verslag.
119 (1969-1970): Amendement.

Handelingen van de Senaat:
17 december 1969.

Art. 2.

L'article 20, § 2, des mêmes lois coordonnées est complété par la disposition suivante:

« Ces réductions sont également accordées aux parents en faveur de leurs enfants soumis à la scolarité qui fréquentent un établissement d'enseignement secondaire aisément accessible au départ de l'internat. Les frais de transport éventuels du home à l'établissement d'enseignement incombent toutefois entièrement aux parents. »

Art. 3.

L'article 20 des mêmes lois coordonnées est complété par un ~ 3 rédigé comme suit :

« § 3. Les Ministres de l'Education nationale fixent avant le 1^{er} septembre de chaque année le montant de la pension. Ce montant est augmenté ou diminué selon les fluctuations de l'indice des prix à la consommation, dans les conditions déterminées par le Roi. »

Art. 4.

A l'article 20, ~ 2, des mêmes lois coordonnées, les mots « telle qu'elle est fixée annuellement par le Ministre de l'Instruction publique » sont supprimés.

Art. 5.

L'alinéa 1^{er} de l'article 71 des mêmes lois coordonnées est complété par la disposition suivante:

« Avant le 31 décembre de chaque année, il est toutefois payé au pouvoir organisateur des internats agréés, au titre d'acompte global, une somme égale à la moitié de l'intervention de l'Etat à laquelle il avait droit l'année précédente. »

CHAPITRE II.

Modification apportée à la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique,

Art. 6.

L'article 27 de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Dans les homes pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, des subventions-traitements sont, en outre, accordées pour l'administrateur d'internat et pour au moins un surveillant-éducateur d'internat. Les prestations subsidiables des autres surveillants-éducateurs d'internat sont prises en considération sur la base des normes appliquées pour les surveillants-éducateurs d'internat des homes de l'Etat, étant entendu que ces normes sont doublées. »

Art. 2.

Artikel 20, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt met de volgende bepaling aangevuld:

« Deze verminderings worden ook aan de ouders verleend voor hun schoolplichtige kinderen die onderwijs volgen in een inrichting voor secundair onderwijs welke van uit het internaat gemakkelijk te bereiken is. De eventuele vervoerkosten van het internaat naar de inrichting voor secundair onderwijs, komen echter volledig ten laste van de ouders. »

Art. 3.

Artikel 20 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt met een derde paragraaf aangevuld als volgt:

« § 3. De Ministers van Nationale Opvoeding bepalen vóór 1 september van ieder jaar het bedrag van het kostgeld. Dit bedrag wordt verhoogd of verminderd overeenkomstig de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen volgens de door de Koning vastgestelde voorwaarden. »

Art. 4.

In artikel 20, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten worden de woorden « zoals dit jaarlijks door de Minister van Openbaar Onderwijs wordt vastgesteld » geschrapt.

Art. 5.

Het eerste lid van artikel 71 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt met volgende bepaling aangevuld:

« Evenwel wordt ieder jaar vóór 31 december aan de Inrichtende macht van de erkende internaten de helft van de Staatssubsidie waarop zij het voorgaand jaar recht had als een globaal voorschot uitgekeerd. »

HOOFDSTUK II.

Wijziging in de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het kleuter-, lager, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs,

Art. 6.

Artikel 27 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het kleuter-, lager, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs wordt met een tweede lid aangevuld als volgt:

« Voor de tehuizen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben, worden daarenboven weddetoelagen verleend voor de internaatbeheerder en voor minstens één internaatstudiemeester-opvoeder. De te subsidiëren prestaties van de overige internaatstudiemeesters-opvoeders worden in aanmerking genomen overeenkomstig de normen die toegepast worden voor de internaatstudiemeesters-opvoeders in de Rijkstehuizen met dien verstande dat die normen verdubbeld worden. »

CHAPITRE III.

Dispositions transitoires et finales,

Art. 7.

« Les administrateurs et les surveillants-éducateurs d'Internat en fonction à la date d'entrée en vigueur de la présente loi dans les homes subventionnés sont censés posséder les titres requis pour l'exercice de fonctions similaires dans les homes de l'Etat, à condition qu'ils possèdent au moins un des titres du niveau secondaire supérieur, tels qu'ils ont été précisés à l'article 2, 4 et à l'article 3 de l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendants de ces établissements.

~ Les membres du personnel qui n'ont pas un des titres mentionnés ci-avant, mais qui possèdent d'autres titres ou diplômes de l'enseignement secondaire, seront censés posséder les titres suffisants pour l'exercice des fonctions susmentionnées. ~

Art. 8.

La présente loi entre en vigueur le 1. septembre 1970.

Bruxelles, le 17 décembre 1969.

Le Président du Sénat,

HOOFDSTUK III.

Overgangs- en slotbepalingen.

Art., 7.

«De op de datum van inwerkingtreding van deze wet in dienst zijnde beheerders en intemaatstudiemeesters-opvoeders in de gesubsidieerde tehuizen worden geacht in het bezit te zijn van de vereiste titels voor de uitoefening van gelijkaardige ambten in de Rijkstehuizen, op voorwaarde dat ze in het bezit zijn van één der bekwaamheidsbewijzen van het hoger secundair niveau, zoals ze gepreciseerd werden bij artikel 2. 4, en artikel 3 van het koninklijk besluit d.d. 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen,

»Personeelsleden niet in het bezit van een van deze diploma's doch wel bouders van andere getuigschriften of diploma's van het secundair onderwijs, zullen geacht worden in het bezit te zijn van voldoende diploma's voor de uitoefening van de hogergenoemde functies.)

Art. 8.

Deze wet treedt in werking op 1 september 1970.

Brussel, 17 december 1969.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secreterissen,

D. VANDER BRUGGEN.
G. PEDB.